

報道関係者各位

2019年2月1日
tenso 株式会社

阪神タイガース公式オンラインショップ「T-SHOP(ティーショップ)」 海外 EC 販売を“Buyee”が包括的にサポート開始 “Buyee”が海外販売対応ページの生成、海外発送、多言語カスタマーサポートを担う

BEENOS 株式会社(東証一部:3328)の連結子会社で、越境 EC をサポートする代理購入サービス「Buyee(バイイー) <http://buyee.jp/>」を運営する tenso 株式会社(以下「tenso」)は、株式会社阪神タイガース(所在地:兵庫県西宮市)が運営する球団「阪神タイガース」の公式オンラインショップ「T-SHOP」(URL: <https://shop.hanshintigers.jp/>)の海外向け販売を包括的にサポートいたします。

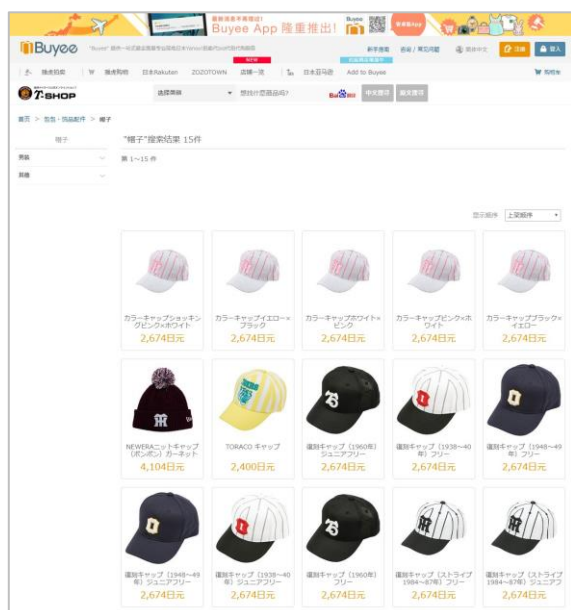
「T-SHOP」は、「阪神タイガース」のユニフォームや応援グッズをはじめ、選手や球団に関連したオフィシャルグッズを販売する唯一の公式オンラインショップです。これまで日本国内のみで展開をしてまいりましたが、海外在住のファンの需要に応えるため、このたび2月1日より連携を開始、海外販売を強化します

今回の連携では、「T-SHOP」と tenso が運営する海外向け代理購入サービス「Buyee」がシステム連携し、Buyee 内に「T-SHOP」の海外向け販売ページを開設いたします。サイト内では、日本語、英語、中国語(繁体・簡体)から表示言語を選択することができるに加え、海外では主流の PayPal、Alipay、銀聯カードといった決済方法も利用することができます。さらに、tenso は海外発送手続きや日本語・英語・中国語(繁体・簡体)でのお客様のお問合せサポートなども行います。

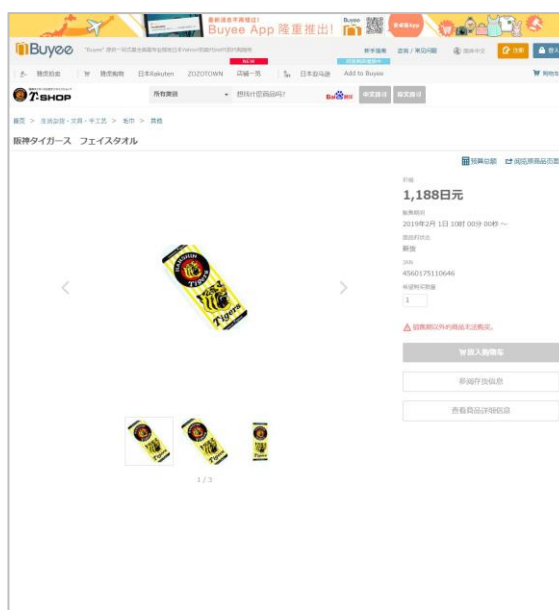
Buyee 内の阪神タイガース公式オンラインショップ「T-SHOP」販売ページ: <https://shop.buyee.jp/t-shop>

■イメージ図

販売ページ(簡体字)



商品ページ(簡体字)



■連携の背景(株式会社阪神タイガースのコメント)

「阪神タイガース」公式オンラインショップ「T-SHOP」は、これまで国内のお客様に向けて販売・発送を行ってまいりましたが、海外在住の球団ファンのお客様にもオフィシャルグッズを届けるため、この度「Buyee」を導入して海外向けのEC販売を本格的に開始することといたしました。壊れやすく海外発送に適さない商品を除外するなど商品数を絞り、約1000点のグッズの販売を予定しています。

初の海外対応として連携先を検討する中で、「Buyee」は、大手ECサイトとの連携など実績が豊富なことや、柔軟にサポートいただけることよりパートナーに選定しました。

■Buyeeが提供する海外販売のサポート内容

- ◆サイト翻訳…日本語・英語・中国語(繁体・簡体)
- ◆多様な決済手段に対応…Paypal、Allipay、銀聯、各種クレジットカード
- ◆多言語でお問い合わせサポート…海外ユーザーと国内ECサイト事業者様の仲介としてお問い合わせに日本語・英語・中国語(繁体・簡体)に対応
- ◆豊富な配送手段に対応…EMS・SAL便・国際小包・船便 DHLなど
- ◆独自の保障サービス…Buyee独自の検品・配送補償を提供

【株式会社阪神タイガースの概要】

- (1)社 名 : 株式会社阪神タイガース
- (2)代 表 者 : 代表取締役社長 揚塩健治
- (3)本店所在地 : 兵庫県西宮市甲子園町 2 番 33 号
- (4)設 立 : 1935 年 12 月

【tenso 株式会社の概要】

国内ECサイトの海外販路拡大をサポートするtensoは、「転送コム」(海外転送サービス)と「Buyee」(代理購入サービス)の2つのサービスを展開しております。「転送コム」はECサイトの代わりに海外発送オペレーション、多言語カスタマーサポートを、「Buyee」ではそれに加えて翻訳、決済代行を行います。現在合計約2,000のサイトに導入いただいており、86の国と地域に発送実績があります。海外消費者からは、配送手段、決済手段が多様であることや、複数のサイトで購入した商品でも同梱できることなど、高いサービスレベルが評価され、会員数は166万人以上(2018年12月末時点)となりました。

- (1)社 名 : tenso 株式会社
- (2)代 表 者 : 代表取締役社長 直井 聖太
- (3)本店所在地 : 東京都品川区北品川四丁7番 35 号
- (4)設 立 年 月 : 2008 年 7 月
- (5)資 本 金 : 100 百万円

※BEENOS 株式会社(東証一部:3328)の連結子会社です。

以上